



CL7 ЭКРАН

[®]
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6YD-2819U-X0

Введение

⚠ ОСТОРОЖНО

Сведения о безопасности и другую важную информацию см. в руководстве *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, которое находится в упаковке изделия.

Общая информация об устройстве



①	Сенсорный экран
②	Кнопка питания
③	Автоматический датчик подсветки
④	Гнездо для карты памяти microSD®

Экран данных двигателя

После включения устройства отображается экран данных двигателя. Данные на экране могут отличаться в зависимости от сети двигателей и контроллера дроссельной заслонки.

С этого экрана можно перейти на главный экран или другие экраны данных. Чтобы открыть другой экран, проведите пальцем по экрану вправо или влево либо нажмите на стрелки на одной из сторон экрана.



①	Поля данных Удерживайте, чтобы заменить данные.
②	Текущее время Удерживайте, чтобы просмотреть данные о маршруте.
③	Нажмите, чтобы задать кнопке джойстика функции определения точки (Helm Master®).
④	Данные об уровне топлива в баке Удерживайте пиктограмму бака, чтобы просмотреть подробную информацию датчика уровня топлива в баке.
⑤	Уровень сигнала GPS Нажмите, чтобы задать верхний предел оборотов для точки рыбалки (Helm Master). Нажмите, чтобы задать скорость троллинга (Command Link Plus®).
⑥	Поля данных Удерживайте, чтобы заменить данные.
⑦	Переключение передач
⑧	Тахометр и угол дифферента Удерживайте, чтобы изменить фон.
⑨	Информация о двигателе Удерживайте, чтобы заменить данные и изменить внешний вид панели показателей датчиков.

Предупреждающие значки состояния двигателя
Красные значки указывают на нарушение нормальной работы двигателя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если не удастся обнаружить и устранить причину неисправности, обратитесь к дилеру Yamaha®.

	Низкое давление охлаждающей жидкости.
	Низкое давление масла. Остановите двигатель. Проверьте уровень масла в двигателе и долейте при необходимости.
УВЕДОМЛЕНИЕ	
	Если горит данный индикатор, следует остановить работу двигателя. Может произойти серьезное повреждение двигателя.
	Перегрев двигателя. Немедленно остановите двигатель. Проверьте входное отверстие для подачи охлаждающей жидкости и очистите его в случае засорения.
УВЕДОМЛЕНИЕ	
	Если горит данный индикатор, следует остановить работу двигателя. Может произойти серьезное повреждение двигателя.
	Низкое напряжение батареи. Проверьте аккумулятор и его контакты, подтяните все ослабленные контакты аккумулятора. Если затягивание контактов аккумулятора не привело к увеличению напряжения, как можно скорее вернитесь в порт. Немедленно обратитесь к дилеру Yamaha.
	ПРИМЕЧАНИЕ. не останавливайте двигатель, когда горит данное оповещение. В этом случае перезапуск двигателя может оказаться невозможным.
	Вода в топливе. В топливном фильтре (топливном сепараторе) собралась вода. Немедленно остановите двигатель и обратитесь к руководству по обслуживанию двигателя, чтобы слить воду из топливного фильтра.
	ПРИМЕЧАНИЕ. бензин, смешанный с водой, может привести к повреждению двигателя.
	Индикатор "Проверьте двигатель". Немедленно обратитесь к дилеру Yamaha. Предупреждение о необходимости проверки двигателя отображается также в случае, если с момента предыдущего технического обслуживания прошло более 100 часов.
	Предупреждение о работе двигателя. (Helm Master)
	Неполадки в выпускной системе двигателя.

Значки состояния двигателя

Оранжевые значки обозначают состояние двигателя.

	Система защиты Yamaha включена.
	Синхронизированное управление двигателями.
	Двигатели прогреваются.

Значок уровня сигнала GPS

Значки в правом верхнем углу экрана отображают информацию об уровне сигнала GPS.

	Уровень сигнала спутника GPS
	Отсутствует сигнал спутника GPS

Панели меню и двигателя

Чтобы получить доступ к другим функциям многофункционального экрана и настройкам текущего экрана, воспользуйтесь кнопками панели меню ① в нижней части экрана. Панель меню ненадолго выводится при открытии экрана, а также она всегда отображается на

главном экране. Чтобы отобразить панель меню, проведите пальцем вверх от нижней части экрана.



Когда вы не просматриваете экраны двигателя, небольшая панель двигателя 2 в верхней части экрана отображает краткую информацию о состоянии датчиков двигателя. Панель двигателя, как и панель меню, ненадолго выводится при открытии экрана. Чтобы отобразить панель двигателя, проведите пальцем вниз от верхней части экрана.



Экранные кнопки

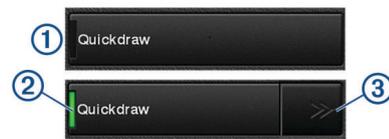
На некоторых экранах и для некоторых функций могут отображаться приведенные ниже экранные кнопки. Некоторые кнопки доступны только на страницах комбинаций, при использовании компоновки SmartMode™ или при использовании аксессуаров, таких как радар.

Кнопка	Назначение
	Сброс значков, отображаемых на экране, с последующей центровкой экрана по судну
	Открытие элемента в полноэкранном режиме
	Создание новой маршрутной точки
	Создание маршрута к пункту назначения с поворотами
	Добавление поворота к маршруту в выбранном местоположении
	Удаление из маршрута последнего добавленного поворота
	Создание прямого маршрута к пункту назначения без поворотов
	Создание маршрута автогида к пункту назначения
	Запуск навигации
	Завершение навигации
	Запуск и остановка передачи сигнала радара
	Открытие меню настройки усиления сигнала радара
	Открытие меню настройки морских помех радара
	Открытие меню настройки дождевых помех радара
	Включение или выключение следов эхолокации радара
	Установка цели радиолокации и запуск ее отслеживания
	Отображение и настройка линии VRM/EBL
	Открытие меню для страницы или функции
	Открытие меню Погода для страницы или функции
	Открытие меню Радар для страницы или функции
	Открытие меню Предустановки для страницы или функции

Советы и кнопки быстрого доступа

- Нажмите , чтобы включить картплоттер.
- На любом экране нажмите несколько раз для прокрутки уровней яркости.
Это может быть полезно, когда яркость становится настолько низкой, что вы не видите экрана.
- Чтобы вернуться на главный экран, на любом экране нажмите кнопку **Главная** (значок "Дом").
- Чтобы перейти к дополнительным параметрам настройки, выберите **Меню**.

- Чтобы закрыть меню по окончании настройки, нажмите кнопку **Меню**.
- Нажмите , чтобы открыть дополнительные опции, такие как регулировка подсветки и блокировка сенсорного экрана.
- Нажмите и выберите **Выключение питания** > **Выключить систему** или удерживайте , пока строка **Выключить систему** не заполнится, чтобы выключить картплоттер.
- Нажмите и выберите **Выключение питания** > **Сп. реж. станц.**, чтобы перевести картплоттер в режим ожидания.
- На главном экране некоторых моделей для просмотра дополнительных кнопок проведите по кнопкам категорий с правой стороны экрана вверх или вниз.
На некоторых моделях отображаются не все кнопки категорий. Стрелки на верхней или нижней части кнопок указывают, что отображаются не все элементы.
- На некоторых кнопках меню необходимо нажать кнопку 1, чтобы активировать параметр.



Зеленый индикатор на параметре указывает на то, что опция включена 2.

- Если доступно, нажмите на стрелки 3, чтобы открыть меню.
На некоторых кнопках при выборе параметра 2 появляются стрелки меню 3.

Сенсорный экран

- Чтобы выбрать пункт или объект, коснитесь экрана.
- Для прокрутки или перемещения изображения проведите пальцем по экрану.
- Чтобы уменьшить масштаб, выполните жест "щипок двумя пальцами".
- Чтобы увеличить масштаб, нажмите двумя пальцами в середине экрана и разведите их.

Добавление элемента в Избранное

- 1 На главном экране выберите категорию справа.
- 2 Удерживайте расположенную слева кнопку.
Элемент добавляется в категорию Избранное на главном экране.

Настройка страниц с компоновкой SmartMode или страниц комбинаций

Предусмотрена возможность настройки компоновки и данных, отображаемых на страницах комбинаций и страницах с компоновкой SmartMode. При изменении компоновки страницы на текущем дисплее внесенное изменение применяется только для текущего дисплея, за исключением имени и символа SmartMode. При изменении имени или символа SmartMode для компоновки новое имя или символ отображаются на всех дисплеях станции.

- 1 Откройте страницу, которую необходимо настроить.
- 2 Выберите пункт **Меню**.
- 3 Выберите **Изменить компоновку** или **Измен. стр. комбинаций**.
- 4 Выберите один из следующих вариантов:
 - Чтобы изменить имя, выберите пункт **Имя** или **Имя и символ** > **Имя**, введите новое имя и выберите **Готово**.

- Чтобы изменить символ SmartMode, выберите пункт **Имя и символ > Символ** и укажите новый символ.
- Чтобы изменить количество отображаемых функций и компоновку экрана, выберите **Раскладка**, а затем выберите требуемую опцию.
- Чтобы изменить функцию отдельной области экрана, выберите окно для изменения, а затем выберите функцию из списка справа.
- Чтобы изменить параметры разделения областей экрана, перетащите стрелки в новую позицию.
- Чтобы изменить способ отображения данных на странице и дополнительных панелях данных, выберите **Наложения**, а затем выберите требуемую опцию.
- Чтобы назначить предустановку для области экрана SmartMode, выберите **Предустановки > Включить**, а затем выберите предустановку из расположенного справа списка.

Настройка отображения накладываемых данных

Пользователь может настроить данные, отображаемые на экране.

- 1 В зависимости от экрана, просматриваемого в данный момент, выберите один из следующих вариантов:
 - В режиме полноэкранного представления выберите **Меню > Изменить налож. слоев**.
 - На экране комбинации выберите **Меню > Измен. стр. комбинаций > Наложения**.
 - На экране SmartMode выберите **Меню > Изменить компоновку > Наложения**.

СОВЕТ. чтобы быстро изменить данные, отображаемые в накладываемом окне, коснитесь и удерживайте его.

- 2 Выберите элемент для настройки данных и панели данных:
 - Чтобы изменить данные, отображаемые в накладываемом окне, выберите накладываемое окно, выберите новые данные для отображения, а затем выберите **Назад**.
 - Чтобы настроить позицию и компоновку панели накладываемых данных, выберите **Данные**, а затем выберите требуемую опцию.
 - Чтобы настроить информацию, отображаемую во время навигации, выберите **Навигация**, а затем выберите требуемую опцию.
 - Чтобы включить другие панели данных, например средства управления мультимедиа, выберите **Панель сверху** или **Нижн. панель**, а затем выберите требуемые опции.

- 3 Выберите **Готово**.

Открытие руководств пользователя на картплоттере

- 1 Выберите **Информ. > Руководство пользователя**.
- 2 Выберите руководство пользователя.
- 3 Выберите **Открытие**.

Загрузка руководств

Вы можете найти актуальную версию руководства пользователя и переводы руководств на веб-сайте Garmin®.

- 1 Перейдите на global.yamaha-motor.com/outboards/products/manuals/accessories/gauge/index.html.
- 2 Загрузите руководство пользователя.

Основные операции

Создание маршрутной точки в текущем местоположении

На любом экране выберите пункт **Отметить**.

Создание маршрутной точки на экране сонара

- 1 В режиме отображения данных сонара перетащите экран или нажмите **II**.
- 2 Выберите нужное местоположение.
- 3 Нажмите кнопку **Новая марш. точка** или **g**.
- 4 При необходимости измените данные маршрутной точки.

Создание маршрутной точки на карте

- 1 Выберите на карте местоположение или объект.
- 2 Выберите **g**.

Навигация к выбранной точке на карте

⚠ ОСТОРОЖНО

Пурпурная линия, отображаемая на картплоттере, предназначена только для обеспечения общих указаний по маршруту или определения подходящих каналов — неукоснительно следовать ей необязательно. При навигации всегда полагайтесь на навигационные средства и погодные условия, чтобы избежать посадки на мель или опасных участков, которые могут привести к повреждению судна, травмам или смерти.

- 1 Выберите местоположение на навигационной карте или на карте рыбалки.
- 2 При необходимости выберите **Следовать к**.
- 3 Выберите один из следующих вариантов:
 - Для навигации непосредственно к указанному местоположению выберите **Перейти** или **↔**.
 - Чтобы создать маршрут к местоположению, включая повороты, выберите **Маршрут до** или **↔**.
 - Чтобы воспользоваться функцией автогида, выберите **Автогид** или **↔**.

ПРИМЕЧАНИЕ. функция автогида доступна только для премиальных карт в некоторых регионах.
- 4 Просмотрите курс, обозначенный пурпурной линией.

ПРИМЕЧАНИЕ. при использовании функции автогида серые сегменты в некоторых частях пурпурной линии означают, что данные участки не могут быть рассчитаны. Это связано с настройками минимальной безопасной глубины и минимальной безопасной высоты препятствий.
- 5 Следуйте пурпурной линии и вносите в курс необходимые поправки для обхода участков суши, мелководий и других препятствий.

Копирование пользовательских данных на карту памяти

Вы можете переносить пользовательские данные на другие устройства посредством их копирования на карту памяти.

- 1 Вставьте карту памяти в разъем для карты.
- 2 Выберите пункт **Информ. > Пользовательские данные > Передача данных > Сохранить на карту памяти**.
- 3 При необходимости выберите карту памяти, на которую следует копировать данные.
- 4 Выберите один из следующих вариантов:
 - Для создания нового файла выберите пункт **Добавить новый файл** и введите имя.
 - Чтобы добавить информацию в существующий файл, выберите файл из списка, а затем выберите **Сохранить на карту памяти**.

Отображение треков

1 На карте выберите **Меню > Слои > Пользовательские данные > Дорожки**.

2 Выберите треки для отображения.

Трек обозначается на карте в виде линии с движущимся концом.

Настройка интервала записи для журнала треков

Картплоттер позволяет указать частоту записи линии трека. Более высокая частота дает более точные треки, но при этом быстрее заполняется журнал трека. Для наиболее эффективного использования памяти рекомендуется настраивать интервал записи на опцию «Разрешение».

1 Выберите **Информ. > Пользовательские данные > Дорожки > Настройки активного трека > Интервал > Интервал**.

2 Выберите один из следующих вариантов:

- Чтобы запись трека велась на основе расстояния между точками, выберите **Расстояние > Изменить** и введите расстояние.
- Чтобы запись трека велась на основе временного интервала, выберите **Время > Изменить** и введите временной интервал.
- Чтобы запись трека велась на основе отклонения от курса, выберите **Разрешение > Изменить** и введите значение максимально допустимого отклонения от курса, при котором записывается точка трека. Это рекомендуемая опция для записи.

Yamaha®, логотип Yamaha, Command Link Plus® и Helm Master® являются товарными знаками YAMAHA Motor Co., LTD.

Garmin®, логотип Garmin и BlueChart® являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений, зарегистрированными в США и других странах. Garmin LakeVü™ и SmartMode™ являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений. Данные товарные знаки запрещено использовать без явного разрешения Garmin.

microSD® и логотип microSD являются товарными знаками компании SD-3C, LLC.

Остальные товарные знаки и авторские права являются собственностью соответствующих владельцев.

